GAZETA TRANSILVANIEI.

Gazet'a ese de 2 ori: Mercurea si Duminec'a. Fói'a, candu concedu ajutóriale. — Pretiulu: pe 1 anu 10 fl., pe ½ 3 fl. v. a. Tieri esterne 12 fl. v. a. pe unu anu séu 2½ galbini mon. sunatóriu.

Anulu XXXIII.

Se prenumera la postele c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Tacs'a timbrala a 30 cr. de fiacare publicare.

Nr. 30. **Brasiovu 30|18 Aprile** **1870.**

MONARCHI'A AUSTRO-UNGARICA.

Transilvani'a.

Brasiovu 28 Aprile 1870.

In septeman'a luminata, in primele dile dupa inviarea luminei, a adeverului si a dreptatii, candu ne adresamu unii catra altii cu „Christosu a inviatu“, indata dupa respunsulu „adeveratu, ca a inviatu“, ne vine a ne mai intrebá, óre candu va inviá adeverulu si dreptatea si in politica in fapta si in vietí'a sociale, in care unele popóre, care tienu mai vertosu la adeveru si dreptate astépta cu atata sete, cá se le sosésca si pascele politice, cá ceea ce dicu cu cuventulu despre inviarea adeverului si a dreptatii si despre triumfulu loru, se védia, ca se intempla si in fapta. — Pascele natiunei nóstre cele politice se astépta, spre a potí serbá sosirea adeverului si a dreptatei, si déca aceste se voru pune si pe cruce de catra farisenii politici, ele odata totu voru resarí din mórte in vietia, déca vomu sierbi culturei si luminei, si atunci vomu serbá cu dilele cele luminate si cele politice, déca vomu conservá paladiulu culturei si alu luminei in templulu destinatu la totu felíulu de sacrificia pentru binele natiunei nóstre, pentru a carui inviare si vietia ar' trebuí indreptata tóta resolutiunea, tóta activitatea si tóta incordarea nóstra intr'o concordia ecsemplaria si neturburata. —

— Publicaramu in Nr. trecutu, ca intre deputatii romani dela diet'a Ungariei si intre inteligenti'a romana din Ungari'a si Transilvani'a in caus'a autonomiei Transilvaniei si a drepturiloru politico-nationali se afla o intielegere perfecta; asia e, se intielege, ca cu scopu de a lucra pentru midiulocirea unei diete in Transilvani'a, care in cointielegere cu diet'a Ungariei se póta regulá definitivu legatur'a de dreptu publicu intre aceste tieri; a lucra pentru recunóscerea si asecurarea prin lege a egalitatii politice nationale si de limba, ceea ce se cuprinde si in votulu minoritatii natiunei romane dela ultim'a dieta din Clusiu, cá pretensiune a natiunei romane, care s'a manifestatu si se manifestéza pana astadi prin dovad'a faptica nu numai a pronunciamentului, ci si a decisiunei din Mercurea etc. Numai succesu fericitu din lupta!

Cá unu resultatu alu acestoru dorinte se considera in parte si proiectulu celu nou de lege pentru nationalitati, pe care l'au intrunitu deputatii nationali din diet'a Ungariei, adica romanii, serbii si fractiunea stangei estreme, care tocma cercula acuma prin diurnale imprumutatu din „Correspondance slave“, diurnalu francesu din Prag'a, care proiectu e a se propune spre desbatere si aprobare in parlamentulu Ungariei, cá unulu ce cu o egalitate deplina politica nationale si de limba ar' multiumí tóte nationalitatile Ungariei. Proiectulu e basatu pe maioritatea numerica a poporului asia dupa cum lu publica „Corresp. slave“.

Diurnalele maghiare publica de arondulu acestu proiectu; „Hon“ si „Pester Lloyd“ fara oserbatiuni, „Reforma“ inse lu numesce unu ce de natura babilonica, ér' „Ellenór“ nu crede, ca se va primí vreodata de catra diet'a Ungariei.

„Pesti Napló“ merge mai de parte, elu nu crede, ca unu proiectu de lege cá acesta se va si propune in dieta in form'a publicata de „Corresp. slave“, fiinduca intre ambe cluburile inca nu a urmatu o asemenea invoiéla. Oserbéza mai incolo, cá unu ce caracteristicu, cumca s'a publicatu tocma acum, candu momentulu de facia alu confusiunei, ce domina in provinciele austriace, se pare a se folosí pentru realisarea acestui programu. — Mai incolo dice „P. N.“, ca Ungari'a cunósce parol'a regimului de acum austriacu, care e: invoiéla onofica, si cu tóte ca modalitatile acestei invoieli inca nu suntu precisate, totusi Ungari'a nutresce incredere in cabinetulu Potocki si lu va sprijiní, numai se impace nationalitatile de dincolo si caus'a loru, fara frica de diavolulu federalismului, care i se depinge pe pareti necontenitu, cá o mustra de sperietura. Déca centralistii austriaci tragu luarea aminte a Ungariei la periculele, cari s'ar poté nasce pentru starea ei interna din er'a cea nóua austriaca, apoi „Napló“ ii róga, cá se-si mature numai la usi'a loru fara a se ingrigí de Ungari'a, care in totu casulu va scí singura aduce ordinea necesaria in caus'a sa.

Deputatiiloru nationalitatiloru inse, despre cari i se pare lui „P. N.“, ca credu, cumca drumulu celu dreptu spre implinirea dorintieloru loru merge prin Prag'a, Bucuresci, Belgradu, Petersburg, le face oserbarea, ca se afla póte unu altu drumu mai securu, acela adica, care se documenteze tierei, cumca fólosele garantate nationalitatiloru suntu totu-unadata si fólosele tierei. Calea acésta inse nu e calea acelea, pe care au pornitu nationalitatile si pe care inca totu ambla fara a inceta. s. a.

Acésta vorba plina de artiagu si inganfare a organului partitei deákiane descredita si mai tare inaintea nationalitatiloru tóte intentiunile partitei acesteia, care tocma singura e caus'a tuturoru incardariloru, ce le scotu pe tapetu nationalitatile spre a-si elupta cu tóta lealitatea dreptele loru dorintie, fiinduca ea partit'a deákiana a respinsu simpleminte tóte pretensiunile nationalitatiloru cu o cerbicia insultatória, condamnandule la mórte politica nationale prin lege si acum dice, cá farisenii, ca lege avemu si dupa acésta lege trebuie se móra! — Nationalitatile dar' -si facu tocma deterinti'a cea mai patriotica, déca misca tóta pétr'a in laintru imperiului spre a midiuloci pentru imperiu, nu vreo supremati'a unei rase preste altele, cum face partit'a deákiana, ci o concordia milenaria fundata pe adeveru si dreptate si pe egalitate perfecta politica nationale, care in Ungari'a are dreptu istoricu pana la fatalulu anu 1848. Acestu adeveru si acésta dreptate le mai poteti restigní, dara devince nici odata, ca-ce manutuitoriulu Christu a premersu cu ecsemplu, cá pentru adeveru si dreptate se inviamu si din mórtea crucei. —

Brasiovu. (Multiamita publica.) Purcediendu din principiulu, ca orice contributiune facuta de animele nobile spre unu scopu séu altulu filantropicu-nationalu séu patrioticu, trebuie se se aduca la cunoscíintia publica, parte pentru cá se se indemne si altii la atari binefaceri, parte pentru cá se se convinga si contribuentii, ca nu s'a abusatu de simtiulu loru de iubire pentru binele comunu: Subscrisulu comitetu -si implinesce o placuta datoria aducundu multiamita publica tuturoru p. t. Domni si Dómne, care au binevoitu a contribuí si cu ocasiunea balului din carnevalulu anului 1870 la inmultirea fondului Reuniunei femeiloru romane din Brasiovu si a ilesni astfeliu educatiunea si instruirea copileloru romane serace din patria. Afara de on. publicu romanu din Brasiovu, care s'a impartasitu cu deosebitu zelu la acestu balu datu in folosulu fetitieloru romane serace, comitetulu datoresce deosebita multiamita OO. Domni din Sibiiu si Fagarasiu, cari fara a lua parte la balu, au contribuitu obolulu loru pentru numitulu scopu filantropicu. Din Sibiiu au contribuitu prin dlu Dr. I. Borcea, d. protopopu Petru Badila 1 fl. 50 cr., d. protopopu I. Hannia 1 fl. 50, d. consiliariu Pavelu Dunca 1 fl. 50, d. negutiatoriu I. Brote 1 fl. 50, d. advocatu Dr. I. Borcia 1 fl. 50, d. advocatu I. Preda 1 fl. 50, d. Dr. D. Racuciu 1 fl. 50, d. Dr. Aurelie Brote 1 fl. 50, d. redactoru N. Cristea 1 fl. 50, d. profesoru teol. I. Popescu 1 fl. 50 — cu totulu 15 fl. v. a.; din Fagarasiu au contribuitu prin dlu vice-capitanu I. Codru-Dragosianu: dlu vice-capitanu 2 fl., fl. Sa d. Tamasiu 1 fl. 50, d. pretoru Pandrea 1 fl. 50, d. revisoru Recei 1 fl. 50, d. pretoru Pandrea 1 fl. 50, d. protopopu Popescu 1 fl. 50, d. pretoru T. Cipu 1 fl. 50, — cu totulu 11 fl. v. a. Adaugundose acéste sume la venitulu de 202 fl. 27 cr. incursu din locu, ese folosulu curatu dela balu 228 fl. 27 cr. v. a., care s'a adausu la fondulu R. f. r. Primésca dara inca odata toti onorabilii contribuitori adenca multiamita. Totu cu acesta ocasiune multiamesce comitetulu si onorab. domnu I. M. Riurénu din Romani'a, care a binevoitu a darui pe séma Reuniunei femeiloru romane din Brasiovu urmatóriele opuri elaborate si edate de dsa: Emigrantii la Brasili'a, Rosariulu, Priveghitóri'a, Ouele Pascelui, Christoforu Columbu, Franklin, Istoriore pentru copii, Datoriele copiiloru — din fiacare cate unu ecsemplariu.

Brasiovu in Martiu 1870*).

Comitetulu Reunei femeiloru romane.

Dela sinodulu vicariatului Fagarasiu.

Sinodulu vicariale, conchiamatu de Rsm. D. vicariu foraneu Ioane Antonelli pre 14 Aprile st. n. 1870 dupa „Imperate cerescu“ se tienú in beseric'a parochiale.

Rsm. d. vicariu deschide sinodulu prin una cuventare acomodata, dupa carea invita sinodulu a-si alege unu notariu pentru ducerea protocolului sinodale; si cá atare se alege prin aclamatiune Ioane Popescu parochulu din Rupe (Cohalmu).

In sensulu canonului 29 alu sinodului archidiecesanu din an. 1869 D. vicariu face inceputulu in anulu acest'a, si luandu tecstulu (Paulu II catra Tim. v.) „Vestesce cuventulu si stai de densulu in timpu bunu si in timpu reu, mustra ocaresce, spune cu blandetia“ — pericopéza asupra temei „Fericitu e omulu, carele -si cunósce statulu seu si are volia de a implení tóte cele porucdu de intr'ensulu, si érasi d u contra: vai si amaru de acel'a, care recunoscundu-lu lucra silitu, lucra desperatu.“

De aici a) vorbí despre statulu preutiescu, b) care suntu detoriele acelui statu; in fine in sensulu amentitului canonu cuventá si despre necesitatea marturisirei si a penitentiei. — Nu potu fi competente, nici nu voliescu cá se fiu, si se dicu

*) Primita spre publicare in 22 Aprile. — R.

ceva la acést'a cuventare plina de invetiaturi, ci adeverulu trebuie se lu marturescu, ca, lacrimi a storsu acést'a cuventare din ochii celoru presenti; pentru accea toti si-au aratatu dorinti'a de a se publicá in óre-care folia bisericésca.

Dupa aceste s'au luatu mai multe obiecte la discusiune, preste cari trecemu, revenindu numai la unulu, adica la cestiunea congresului bisericei nóstre de Alb'a Iulia.

Aici se redica mai antaniu parochulu din Cohalmu I. Popescu si intr'o cuventare lunga alci a-clusu, arata lovíturile ce suferi beseric'a nóstra in timpurile mai din urma, si mai vertosu pentru denegarea tienerei congresului provinciei nóstre metropolitane de Alb'a Iulia, si in obiectulu acest'a face una propunere, carea se póte vedé in urm'a cuventarei, si acést'a se primi unanimu din partea sinodului! — *)

Dupa accea in sensulu amentitului canonu — Rsm. d. vicariu propune dóue teme:

I. Un'a din dreptulu canonicu: Are beseric'a nóstra dreptulu de a pretende dela statu salarisarea preutilor sei?!

II. Din teologi'a morale: In ce consiste statulu morale alu omului si demnitatea lui?!

Si invita pe sinodu a-si propune si alege doi preuti, cari se deslege acestea teme pre anulu viitoriu si se le cetésca in sinodu!

Deci pentru lucrarea celei de antaniu s'a alesu I. Popescu parochulu din Cohalmu; a dóu'a se incredintiá parochului din Coman'a infer. A. Bordanu; apoi parochulu din Vadu A. Bunea va tiené ecshortatiune despre santiani'a implinirei deregatoriei preutiesci.

In fine se alegu 2 spirituali, cari ascultara marturisirea fiacarui frate parochu — si cu aceste se inchiá sinodulu, rostindu fiacare ca: canonulu alu 29-le intr'adeveru e santu! —

1870. 20 Aprile. — ps..

*) Se va publica in Nrii viit. — R.

Beluslu 30 Martiu 1870.

Onorata Redactiune!

In Nr. 12 alu „Gazetei Transilvaniei“ amu scrisu unu art. din Toplit'a cu datu 15 Febr. 1870, in care amu aratatu on. publicu cetitoriu trasurele, esactiunile si despoiturile judelui procesualu Fegyverneki Sándor din cerculu Vécs, comitatulu Turd'a, si totu cu acea ocasiune amu atrasu atentiunea guvernului, cá se procéda cu tóta energi'a in contra astfeliu de sugutori de sange si despoitori de avere.

In urmarea articlului meu mai susu mentionatu se apuca judele procesuale Fegyverneki Sándor si -mi respunde in Nr. 18 alu „Gazetei Trans.“, cumca cele publicate de mine suntu neadeverури, si si pana ce va esi comisiunea investigatória in contra dsale — care comisiune s'a cerutu, precum scrie dlui, din partea dsale pentru lamurirea adeverului, Dsa nu va intardia a-mi respunde mai pe largu.

Domnulu meu! Tóte cele publicate in contra dtale in Nr. 12 alu „Gaz. Trans.“ le sustienu si astadi, si le voiu sustiené cu tóta puterea pana atunci, pana ce nu se va dovedí prin o comisiune investigatória nepartiale, ca cele publicate de mine suntu neadeverури.

Ce se atinge de asertiunea dtale, cumca dta te ai rogatu de d. comitele supremu pentru esmiterea unei comisiuni investigatórie in contra dtale amu de a-ti observá, cumca eu nici candu nu voiu avé incredere intr'o comisiune investigatória, unde eu nu voiu fi indreptatitu, cá pe spesele mele se -mi tramitu unu barbatu de incredere, care se fia de facia dela inceputulu investigatiunei pana la finea ei.

Totu cu asta ocasiunea -ti facu cunoscutu, ca eu cu datulu de astadi amu rogatu pe dlu comitele supremu alu Turdei, — cá in interesulu dreptatii se te suspinda dela oficiu pana ce va decurge investigatiunea in contra dtale, de órace altcum poporulu maltratatu nu va cutedia a spune adeverulu, avendu frica de persecutiunile dtale.

In fine -ti facu cunoscutu, ca acelu calatoriu de pela „Topliti'a“, care a cutediatu a scrie in contra dtale — nu e altu cineva, decatu.

Ioane Muresianu
Gherlanu.

Ormenisiulu de campia 12 Aprile.

Comisiunea comitatului cu domnulu jude supr. Macskásy in frunte incepundu pertractarea cercetarei in 9 Aprile a scosu la cale, ca judele din Tusinu in adeveru a legatu in fedelesiu pe fetiorulu lui Man Gora, care jude si a si recunoscutu fapt'a. Asia a recunoscutu si adjunctulu ecsistinti'a maltratarii facute in Uliesiu cu ocasiunea investigatiunei. Acést'a s'a luatu la protocolu cu observatiunea, ca sange totu nu le-a varsatu si ca nu judele proces. a demandatu legatulu in fedelesiu. Judele satului inse atunci disese catra tatalu maltratatului si catra doi martori, ca are mandatu dela judele proc. alu lega fedelesiu, cea ce o marturisira si 2 martori. Apoi déca nu s'a cercetatu si nu s'a pedepsitu judele pentru acea fapta pana astadi in contra voiei comunei nu mai e indoiéla, ca n'au sciutu si mai marii lui despre acestu casu. Acum lucrulu s'a impinsu acolo, de judele satului a primitu asupra-si tóta misiei'a; se vorbesce, ca i s'au promisu 100 fl. si oficiulu de jude inca pe 2 ani.

Dupa finirea acestora, Dumineca prin stafeta judele supremu a fostu chiamatu la Clusiu, si asia investigatiunea pentru alte escese si abusarea au remasu neinvestigate, pana candu nu scimu.

Din martori chiamati pentru corbacitu pe-lea góla s'au ascultatu numai 5, cu cari au socotitu, ca se va puté infrumsetia lucrulu. Densii inse au marturisitu:

„Noi nu amu vediutu corbacitu, ca-ce nu ne a fostu ertatu, nici altora a intra séu a ne apropia de cas'a marii sale Déésy, fara amu vediutu, ca de afara, dintre stragi, pandurulu totu ducea cate unulu pe rondu in laintru; afara pandurulu lu desbracá de sumanu (zeche) peptariu, curea (sierpariu) si in camasia lu baga in laintru, si tiene acolo tare multu, audeamu tipete si vaiete; pe candu esiá afara toti rosi, plesne pe grumadi, obradiu, pe urechi si unii si arată pocniturile si pe spate“. —

Martori au fostu scrisi 52, dintre cari numai 5 s'au ascultatu, sperau inse, ca déca se voru asculta mai multi, multi voru spune ce au vediutu.

Incatu la respunsulu d. Trucza, te rogu a mai adauge, ca eu pentru *fiiulu lui Durducu* Petre, nici odata nu amu facutu nici o scrisória la ministeriu, decatu amu facutu la preotulu din Uliesiu, pe care la vatamatu in onóre numai, pentru ca s'a rugatu preotulu se pedepsésca pe fiiulu lui Durducu, pentru stupulu furatu dela popa, care a remasu nepedepsitu. — —

Apelu catra publiculu romenu.

Arm'a cea mai puternica a tuturoru natiuniloru a fostu, este si va fi pentru totudéun'a cultur'a.

Cultur'a e viétia, — ignoranti'a mórte.

Inse cultur'a are se fia nationala, ca-ci numai cultur'a nationala da potere de viétia, si e paladiulu immortalitatei unei natiuni.

Cultur'a nationala trebuie se fia dara tienuta suprema, la care au se tinda tóte nisuintiele nóstre de romani.

Spre a se ajunge acésta tienta sublima, avemu se fondamu catu mai multe institute menite pentru acestu scopu.

Teatrulu nationalu asisdere e unulu dintre acele institute, cari suntu in servitiulu culturei nationale; un'a din acele scóle, cari au cele mai large cercuri de activitate; unde nu numai generatiunea nóua, dar' si aceea póte participá si a se cultivá, asupra careia celelalte scóle n'ar mai poté avé influintu'a desteptarei si culturei nationale.

Teatrulu nationalu nu are rolulu de a servi numai dreptu locu de distractiune; ci misiunea sa este de a fi o adeverata scóla de cultura nationala, — in care sublim'a melodia a limbei nóstre sonóre are se incante pre aceia, cari ar' mai desconsideră dulcéti'a acestei limbe, si in care ecsemplele de bravura stramosiésca au se inspire pre stranepoti de asemenea virtuti!

Suntemu convinsi, ca onor. publicu romanu a fostu petrunsu totu de aceste idei despre misiunea unui teatru nationalu, candu in mai multe parti — fara de a asteptá constituirea unui comitetu pentru regularea si asigurarea intreprinderei — a si inceputu a contribuí pentru acestu scopu salutariu.

Inteligenti'a romana concentrata acuma in numeru mare in Bud'a-Pest'a, vediendu aceste manifestatiuni ivite in mai multe locuri in favorulu crearei unui fondu spre a se infiintiá unu teatru nationalu pentru romanii de dincóce de Carpati, a credutu de a sa datorintia nationala a se consultá despre regularea si conducerea provisoria a intreprinderei, pana candu intrég'a inteligentia romana in o adunare generala a sa va luá mesurile ulteriore si va decide definitivu in privinti'a acésta.

Pentru acestu scopu inteligenti'a romana din Bud'a-Pest'a intruninduse de dóue ori, in conferinti'a sa de la 28 Martiu a. c. st. n. a votatu urmatoriulu:

Programu preparativu

la infiintiarea unui fondu pentru teatru nationalu romanu.

I. Se va formá o „societate pentru crearea unui fondu spre a infiintiá unu teatru nationalu romanu.“

Spre acestu scopu:

II. Se esmite unu comitetu de cinci membri, cu resedinti'a in Bud'a-Pest'a: acestu comitetu,

a) va elaborá unu proiectu de statute pentru acea societate, si lu va publicá in diuariele romane, pentru a poté fi desbatutu de catra publicu;

b) in trei luni dupa publicare va convocá o adunare generala in Dev'a, pentru a desbate proiectulu de statute si a se constitui societatea; la acésta adunare se voru convocá toti aceia, cari voru fi contribuitu séu oferitu la fondulu teatrului nationalu romanu, precum si aceia, cari voru dorí a contribuí séu oferí acolo.

Si pana atunci comitetulu constituinduse,

III. Chiamarea lui va fi:

a) a emite unu apelu catra publiculu romanu, in care va esplicá mai pre largu intentiunea acestei intreprinderi;

b) a aduná deadreptulu séu prin colectanti binevoitori contribuirile in bani séu ofertele pentru acestu scopu;

c) a clocá sumele adunate intr'o casa de pastrare in Bud'a-Pest'a pentru fruptificare;

d) a publicá in diuarie sumele adunate, precum si numele binevoitoriloru contribuitori si preste totu;

e) a regulá incassarea si administrarea baniloru si ofertelor.

IV. Dupa infiintiarea si constituirea societatiei, comitetulu va depune la manile acesteia unu reportu cu tóte actele si conturile relative la activitatea sa.“

Conformu acestui programu inteligenti'a romana din Bud'a-Pest'a a alesu comitetulu de cinci in persónelele dd. V. Babesiu, Iosifu Hodosiu, Petru Mihali, Alecsandru Mocioni, Iosifu Vulcanu.

Dreptu aceea comitetulu, vine prin acést'a a implini detorinti'a sa indicata in alinea a), din punctulu III alu acestui programu, adresanduse cu acestu apelu catra publiculu romanu, carele singuru e competinte a decide de valórea salutaria a acestei idei.

Apelamu dara la simtiulu nationalu si patrioticu alu tuturoru fiiloru si ficeloru natiunei, cari dimpreuna cu noi suntu petrunsi de nationalitatea infiintiarei unui teatru nationalu, se vina a imbracisiá cu caldura acésta idea, se mediteze despre ea, si se faca posibila realisarea ei:

Nu este aici vorb'a despre posibilitatea unei realisari grabnice, pentru care si alte natiuni au avutu trebuintia de mai multi ani; ci scopulu si intentiunea nóstra este numai de a infiintiá cu incetulu unu fondu, din care mai tardiu natiunea se póta inaltiá unu templu alu Thaliei romane.

De órace inse si pana acuma s'au facutu cateva contribuiri si oferte spre acestu scopu, éra altele totu se mai facu: ne rogamu de toti contribuitorii si oferitorii de pana acuma, precum si de aceia, cari si pana la adunarea dela Dev'a ar' dorí se faca asemenea contribuiri séu oferte, se le tramita la comitetulu subscrisu, sub adres'a secretariului seu insarcinatu cu incassarea baniloru.

Greutatile potu fi mari si multe, dara vointi'a firma si constanta va poté delaturá tóte!

Se ne facemu toti detorinti'a, — si vomu poté realisá scopulu doritu!

Pest'a 7 Aprile 1870.

In numele comitetului:

Dr. Iosifu Hodosiu,
presiedinte.

Iosifu Vulcanu,
secretariu.

(Continuare).

Tenerulu b. dice, ca nu si-au propusu a tractá, cari suntu trebuintiele nóstre necesarie, folositórie si in urma cele jucunde (mai citesce una data Gazet'a Nr. 17 si vei vedé, ca acolo lipsesce convenitulu trebuintie, pentru acea afla de lipsa a te invia acolo, pentruca asia cum citesti dta nu suna bine romanesce; trebuintie jucunde cine a mai auditu?) apromite inse cu tóta maranimitatea ce lu caracterisaza — (dandu-si unic'a comóra pre altariulu teatrului) — concursulu seu posibilu si la cele ce amu insiratu eu in corespundinti'a mea din 2 Martiu, precum suntu: societati de lectura, de reuniuni musicali, scóle poporali, de midiulocu, superiori, academia etc. Se -mi fia ertatu a'lu intrebá de ce nu si-a propusu a tractá despre acele, ca mai intieleptiesce ar' fi facutu, si de ce nu face inceputulu cu aceste, **apoi** cu teatrulu? ca aceste tóte suntu pe de 100 de ori mai de lipsa ca teatrulu! Hei dara la ce tréba cu de acele! haid' se avemu antei teatru, adeverat'a scóla de cultura nationale („Fam." Nr. 13), ca prin acést'a amu ajunsu culmea culturei, ce ne mai pasa apoi de cei, cari nu se potu cultivá prin teatru! Védia ei ce voru face, ei vomu ajutá si noi déca ne va remané ceva! —

Dá dle tenerule! m'amu spariatu si eu de contribuirile cele multe cu tóte, ca eu in corespundinti'a mea nu amu disu, ca eu m'amu spariatu, ci ca „ómenii s'au si cam saturatu"; vedi ast'a nu e totu un'a cu cea ce -mi puni dta in péna! m'amu spariatu intr'adeveru de contribuiri, dara nu de cari le amu facutu deja, ci de cari se punu in lucrare acuma spre scopuri necrasibile si nenecesarie! in timpulu de facia, se me intielegi, in timpulu de facia, nu preste 30—40 de ani, candu eu nu voiu mai fi, ci numai dta!

Ca nu mi-amu implenitu „datorinti'a patriotica" de a cere sém'a dela cei ce au dilapidatu bani publici (!!), caus'a e, ca acést'a o au facutu o altii, chiaru si dta, apoi dóra nu vei fi de parere, cu totu insulu se strige in gur'a mare!! Nevediendu dara din partea ast'a nici o scadere, nu m'amu aflatu indemnatu a me imbuldi, insedaru-ti e dara mustrarea.

Dá! bine dici: omne initium durum! dara in caus'a suscitata de dta me temu, ca nu initium, ci finea va fi mai dura! chiaru de va fi finea acea preste 40 de ani, dupa cum te ai demisu la tergu!

Tare te ai insielatu dle tenerú, déca ai cugetatu, ca eu in viéti'a mea asiu fi potutu veni la ide'a acea se facu propunerea pentru infiintiarea unui teatru? De mine puteai asteptá inca si cei 30—40 de ani, ca nu-ti asiu fi prevenitu. Atat'a patriotismu si atat'a ingrigire pentru fericirea natiunei mele nu portu, eu amblu prin regióne mai diosu! Mi ar' paré fórte reu, déca dta de fric'a acést'a te ai grabitu asia cu nascerea ideei! Avéti timpu destulu inca, déca vedi dne nu ti se va trage si dtale preste socotéla si neindurat'a mórte -si va uitá, ca esti tenerú!

Acuma vine ce o mai bunu. Tenerulu b. afla a fi si mai curiósu, ca „betranulu corespondinte a tacutu pana-ce s'a desbatutu de 5—6 lune incóce cestiunea teatrului romanu prin diurnale redactate de teneri romani, si astadi, candu s'a facutu unu inceputu seriosu si regulatu i a venitu in minte a condamná inceputulu seriosu"! Vedi eu inca sciu, ca ast'a Dieu e curiosu, ba impertinentu, ca betranulu a tacutu pana au glumitu tenerii pana au cercatu, ca redicá-se-va smeulu (Luftballonulu) séu ba — si nu a avutu delicatetí'a de a luá parte la glumele si jocuri loru copilaretiu, si acuma, candu ei ne spunu in literile inritatórie la conferintia, ca ei acuma nu glumescu, ci voru se se apuce de unu inceputu seriosu, acuma i vine in minte se-si deschidia si elu gur'a! ast'a totusi e tradare, inonestitate si inmoralitate!

Ho! ho! Dle! Scii dta ce insemnéza a desbate o idea? Cum poti vorbí de desbatere, candu nici unu barbatu de capacitate cu esperintia si judecata matura, nici o fóie a caroru redactori suntu barbati nu teneri, nu au increstatu intru nemica ide'a infiintiarei unui teatru, dar' nici in cele redactate de teneri nu s'a desbatutu caus'a teatrului, ca a consemti intru tóte cu propunatorulu, precum au facutu cei cari au scrisu in „Familí'a" pentru teatru, nu insemnéza a fi fostu desbatuta ide'a, sciendu pré bine, ca partea betrana a inteligentiei e in contra, de si nu s'a amestecatu in trebile teneriloru, — póte diu caus'a din care m'amu retienutu si eu.

Dara chiaru se fia asia, se fi fostu desbatuta ide'a, in foile redactate de teneri, au nu ati recunoscutu singuri, ca inceputulu acuma lu faceti? (19 Febr. a. c.). Ce ne putea dara indemná pre noi betranii a redicá glasulu mai nainte!

Ai fi potutu dóra se ne mestecamu in lucruri, cari dupa insusi marturisirea dvóstre au fostu numai glume?

„Pentru ce nu amu impedecatu reuiu la timpu" asia intrebi. Ti-amu spusu pentru ce nu amu facutu mai nainte, acuma se-ti spunu, ca nici in 2 Martiu nu a fostu tardiu, nu a fostu dupa timpu, pentru ca pana in 2 Martiu nemica mai multu nu s'a facutu decatu, ca ide'a i. t. n. s'a primitu in conferintia de catra acela, cari si mai nainte erau pentru ea. Nu ar' fi fostu tardiu nici intr'unu anu, nici in 10 ani, ca se vé convingeti, ca ati gresitu calea si midiulócele, prin cari vreati se fericiti natiunea. Numai atunci mi s'ar puté imputá pe dreptu intardiarea, candu banii s'ar fi adunata deja, s'ar fi facutu spese prin facerea planuriloru edificiului teatralu, cu cumpararea locului, cu angagiarea personalului teatr. etc., dara nu, candu cativa inteligenti romani s'au consultatu numai despre calea, pre care ar' fi se purcédu pentru a infiintiá unu fondu teatralu.

„Eramu mai intieleptu, dice tenerulu b., déca in implinirea datorintiei mele patriotice asi fi abatutu pre inteligentii teneri dela ide'a loru retacita." De ce nu o amu facutu mai curendu ti-amu spus'o mai susu. Corespundinti'a mea i ar' fi potutu abate, déca ar' fi avutu voie a se abate si prin urmare si dta, dara se vede, ca nu ai voia a te abate, firesce ca nu, pentruca dta cu cativa seci ai dtale te tieni cu multu mai mare patriotu, mai intieleptu si mai independente decatu se te lasi a te abate dela astellu de lucruri prin svaturile unoru ómeni, despre cari ai fragedimea a dice, ca (póte) tóta viéti'a loru au fostu servili si s'au tereitu inaintea stapaniloru loru!

Ai fi cugetatu si bucinatu in lumea larga, ca eu pentru acea scriu in contra teatrului, ca suntu instrumentulu regimului! etc.

Apoi se scii dta, ca noi cei betrani, servili cum suntemu, toti inca avemu unu picu de ambitiune si nu voimu se ne supunemu parerile nóstre (de buna voie) si convingerile nóstre critice si judecatei celei serióse, onneste, umane si mature a independentiloru din conferintí'a din 28 Febr. a. c. de care s'a impartasitu betranulu S. P., candu a cutediatu a aminti, ca la infiintiarea unui teatru inainte de tóte trebuiescu bani! Cu astfeliu de independenti nu voiu conferi nici odata.

Dá! june b. „betranulu intieleptu scie bine, de si nu a cetitu atat'a catu dta, — ca natiunea serbésca din Ungari'a e mai mica ca natiunea romana din Transilvani'a, Ungari'a si Banatu, a scutu acést'a póte atunci, candu tenerulu b. nici ca erá nascutu, decum se i fia fostu nascuta ide'a unica salutaria!

Dara vedi, ca betranulu scie si aceea ce tenerulu b. póte nu sci, séu scie reu! Betranulu scie adica, ca serbii din Ungari'a nu au teatru, ci numai societate teatrale serbésca, ambulatória, care pentruca mai multu timpu petrece in Neoplant'a se numesce de Neoplant'a. Vedi ispitesce si mai citesce si vei afla, ca serbii de multu totu ambla suplicandu — pana si la dieta — pentru a capetá unu fundu, unu locu pentru redicarea unui teatru in Neoplant'a. Dar' ce folosu vorbescu eu, ca tenerulu b. va dice, ca „totu un'a e, a avé teatru ori a avé numai societate teatr. Eu dicu inse, ca nu e totu un'a". Carè vomu avé dreptu! Teatru nat. póte stá si golu — fara societate, — cum sta d. e. si celu din Sibiiu; — societate póte se ecsiste — firesce ca vai de ea — si fara teatru!

Dara betranulu mai scie inca ceva, scie adica si aceea, ca serbii au mai multe orasie mai bine inpopulate ca romanii, si tóte mai aprópe de olalta, ca cele romanesci, prin urmare si preamblarea societatilorú ambulante dintr'unu orasiu intr'altulu e mai cu pucine spese impreunata.

Si totu mai scie inca ceva betranulu, de si nu a cetitu si n'a vedutu atat'a catu tenerulu b.! — Scie adica, ca germanii din Pest'a au avutu unu teatru frumosu in midiuloculu orasiului, teatrulu a arsu (mi se pare in 1848). In loculu lui au redicatu unulu in loc si mai frumosu dara numai de lemnu si pétra si numai provisoriu — cu cugetulu firesce, ca voru veni timpuri mai bune se redice unulu mai maretiu, demau de starea materiale si intelectuale a celoru preste **100.000** de locuitori din Pest'a (germani ori germanisati) si ce s'a intemplatu? teatrulu provisoriu se derima chiaru acuma, se sterge de pe faci'a pamentului, si natiunei germane din Ungari'a nu i a venitu in minte se se ingrigésca se-si redice altu teatru, ca nu cumva se i pera numele. Cu tóte, ca teatrulu germanu lu mai cercetau si alte nationalitati, cu tóte, ca germanii din Pest'a suntu avuti, cu tóte, ca le pare reu, ca remanu fara teatru, totusi inca nu s'au aflatu nici unu teneru dintre ei, care se le arate, ca fiacare minutu perdutu e impreunatu cu daune regretabile! pentru ce? pentruca nu au fostu in stare a se sustiené.

Ei! va dice tenerulu b., ca germanii au altu teatru, „s'a redicatu in Pest'a Varietés-Actien-Theater!" dá s'a redicatu, dara nu prin natiunea germana prin contribuiri, nici prin contribuirea cetatieniloru din Pest'a, ci prin capitalisti, prin milionari, cari nu sciu cum ar' specula mai bine cu banii cei multi! Un'a, — alt'a, ca teatrulu acela e cosmopolitu séu poliglotu séu neutrale, séu nu sciu cum se i dicu, e germanu, francescu, italienescu dupa limb'a, in care se dau representatiunile in elu, póte fi si serbescu si chiaru si romanescu, numai, déca va veni una societate teatrale romana — ori de unde se fia aceea — si va dobandi permisiunea de a dá representatiuni in acelu teatru. Presupunendu firesce, ca publiculu romanu din Pest'a ar' garantá pentru spesele ce s'ar cere pentru acele representatiuni, alatu pentru localu catu si pentru personalu! Cine scie nu se va aduná unu capitalu cá se putemu fi fericiti in timpu scurtu a vedé ide'a teatrului nationalu realisata, fara de a fi fondatu teatrulu nationalu dupa cum si-a propusu autorulu ideei.

Dara va dice póte tenerulu b. „la germani e alt'a, ei au cultura, nu au asia mare lipsa de teatru nationalu, noi avemu mai mare lipsa pentru ca noi avemu connationali, pre care nu i mai putemu cultiva in scoli, ci numai prin teatru etc." (Vedi „Familí'a" Nr. 29 an. tr. pag. 338 alinea 6, unde se dice, ca prin teatru potu se se cultiveze si aceia, pe cari in scóle nu i mai putemu instruí, adica pe betrani cei ce nu sciu cetí.)

Curiósa idea despre chiamarea teatrului! Nu credu, ca in tóta lumea civilisata se fia aflatu acést'a idea espresiune! Teatrulu nu este pentru ómeni, cari nici cetí nu sciu, déca nu vreai se o patiesci cá seculu*), ci pentru ómeni cu cultura, de si nu cu cultura inalta. Teatrulu e chiamatu a conservá, a latí si a perfectioná cultur'a, a propagá si a sustiené semtiulu nationalu, éra nu a cultivá pre cei, cari nici cetí nu sciu — etc., cari nici ca voru — nici ca potu cercetá teatrulu decatu vreodata dóra din curiositate. (Va urmá.)

Reflecsiuni asupra starei politice si sociale a romaniloru din Bucovin'a.

> Gresél'a principala a omeniloru este: ca in timpu frumosu nu cugetu la furtuna. . . .
>
> Machiavelli: Il principe.

Dóue din cele mai frumóse provincie ale imperiului austriacu, ce suntu in maioritatea poporatiunei loru locuite de romani, au avutu sórtea cea mai trista si nefericita. Ambele aceste margaritaria ale coróinei absburgice au gemutu secole intregi, uitate de lumea intréga, suptu jugulu durerosu alu despotismului. Suferintiele acestoru dóue surori bune, -si avea acceasi sorginte turbure si inveninata. Pericolulu ce amenintia si amenintia inca si pana in diu'a de astadi ecsistenti'a loru politica si sociale, este in acelasiu gradu eminentu, alatu pentru una catu si pentru cealalta. Simpathiele ce léga si unescu pe romanii acestoru dóua provincie suntu de o natura dupla; odata simpathi'a, ce ecsiste intre ei, cá fii ai aceleiasi mame; a dóua: simpathi'a ce se nasce din suferintiele ce le suntu comune la toti.

Avemu déra dreptulu a spera, ca nu mi se va luá in nume de reu, déca de asta data permitemu, a ne ocupa intr'unu modu seriosu de starea confratiloru nostri din Bucovin'a.

Amu disu mai susu si o repetimu, ca pericululu, ce amenintia ecsistenti'a politica si sociala a romanului din Bucovin'a si din Transilvani'a, este

---

*) Una anecdota este in Ardélu, ca fiindu o data 2 secui voinici in teatru nat. maghiaru din Clusiu, unde s'a representatu pies'a „Mari'a de Stuart", vediendu secuii, ca pre acést'a voiescu a o omorí si facundulise mila de femei'a cea frumósa au vrutu se o scótia din manele ucigasiloru, — impedecati fiindu inse prin altii mai intielepti, a dóu'a di vediendu pre ucigasi pe strata si cunoscundui i au arestatu si i au datu in man'a judecatoriei, aratandu, ca suntu ucigasi! —

in acelasi gradu eminente atatu pentru unulu catu si pentru celalaltu. Diferintia, ce ecsista intre starea loru, este ca pre candu ecsistenti'a romanului din Transilvani'a este amenintiata de catra unguri, acesa a romanului din Bucovin'a este amenintiata, pe de o parte de elementulu germanu, pe de alta si acesta este inca si mai periculosu, de elementulu slavu, a carui influintia se manifestéza din ce in ce mai amenintatória.

O sórte capriciósa a voitu, cá pe candu romanulu din Transilvani'a cadîi cá victima a dualismului, romanii din Bucovin'a se-si recastige autonomi'a sa. Ei, va se dica au timpu frumosu, pre candu in Transilvani'a domnesce furtuna.

Tem'a ce ni o amu propus'o astadi este, a arata pe scurtu, cum intrebuintiéza romanii bucovineni timpulu celu frumosu, si a cerceta, déca se ingrigescu de acele timpuri, in care va veni furtun'a.

Cu anim'a plina de durere si tristetia trebuie se spunemu, ca ei séu nu se folosescu de locu de timpulu celu frumosu, de care se bucura in presentu, séu ca, déca se folosescu, apoi o facu catu se póte de reu. In consecintia urméza apoi de aici mai departe, ca la viitoriu nu se cugeta de feliu. (!)

Intr'adeveru desinteresarea si indiferentismulu la romanii din Bucovin'a au luatu dimensiuni atatu de periculóse ecsistintiei loru, incatu a mai tacé si de aici inainte, sta numai in puterea, si póte fi, numai in interesulu inamiciloru loru, cari le doresc ruinarea totala. Datorinti'a nóstra deci, déca nu voimu a fi calificati de lasi si nepasatori, este de a ne interesa de ei si a i face atenti la pericululu ce i amenintia. Datorinti'a amiciloru loru este, de a i redestepta din letargi'a si apathi'a, in care au cadiutu.

Desteptative dara, voi 300.000 de romani ai frumósei Bucovine din somnulu celu de mórte, de órece mórtea bate la usile vóstre.

Nu auditi voi óre, cum inamicii vostri impletescu retiéua in giurulu vostru, pentru cá se ve sugrume? Nu simtiti voi óre, cum inamicii vostri, asemenea unoru vampiri, ve sugu sangele corpului si moduv'a óseloru vóstre? Uitatati óre ce ati fostu, pentru cá se nu sciti ce areti se fiti? Unde ve este memori'a si suvenirea trecutului! Credeti voi óre, ca istori'a numai ecsista pentru voi? Asteptati óre cá altii se ve faca istoria? Aveti de grigia, ca responsabilitatea ce diace asupra vóstra este, mare, catu se póte de mare. Feritive, cá fii si nepotii vostri se nu ve blasteme suvenirea. Incetati de a mai vegeta cá nesce plante intr'o balta nemolósa si ve reincepeti activitatea.

Uitatati óre originea si trecutulu vostru gloriosu? Numele lui Dragosiu si alui Stefanu celu mare, perdutau ele pentru anim'a vóstra óre, fermeculu ce lu aveau odata? Unde este patriotismulu si simtiulu vostru romanescu?

Ah! dara tóte acestea intrebari suntu inane, ca nu -mi va respunde nici o voce cunoscuta, ci numai acesa a strainiloru. Vocea a 300.000 de romani au amutitu cu totulu si in loculu ei, vorbesce némtiulu si slavulu prin organele sale politice si literarie. (!)

Auditi romaniloru din tóte partile lumei si ve mirati, déca puteti, fara cá se plangeti, 300.000 locuitori ai Bucovinei nu posedu nici unu diurnalu politicu!

Ei suntu atata de fericiti si multiamiti cu starea si sórtea loru, drepturile loru suntu atatu de multe si astfelu de bine garantate, incatu nu simtu lips'a unui organu politicu. Poporulu este atatu de cultu, posiede atatea scóle si institute de invetiamentu, incatu nu au lipsa a se informa si a-si crea prin unu diuariu politicu, opiniunea publica. Pentru ce se-si infiintieze unu diuariu politicu, candu politic'a ce o facu diurnale jidovesci cumperate de regimulu din Vien'a si de rublele de argintu ale Petersburgului, curge atatu de lina si este atatu de favorabila intereseloru romaniloru din Bucovin'a?

Rusine de trei ori rusine pentru acei romani din Bucovin'a, cari n'au simtiu pentru urgentele trebuintie de o publicitate politica nationale!

(Va urmá.)

Cronica esterna.

ROMANI'A. Inca pana in diu'a de astadi nu s'a compusu noulu ministeriu in Bucuresci si se vorbesce, ca d. Golescu ar' fi voitu a depune mandatulu in manele Domnitoriului, care fiindu bolnavu, s'a mai amanatu. Domnitoriulu a suferitu de friguri gastrice, revarsanduise veninulu in stomachu; acum inse se afla mai bine. —

FRANCI'A. Parisu 24 Maiu. Diuariulu of. publica proclamati'a imperatorului Napoleonu, catra poporu:

„Constitutiunea din 1852, redactata pe temeiulu puteriloru ce -mi ati acordatu prin ratificarea a optu milióne de suffragii, cari au restabilitu imperiulu, a datu Francieі 18 ani de liniste si de prosperitate, cari n'au fostu fara gloria. Acea constitutiune a asecuratu ordinea, a deschisu drumulu la tóte imbunatatirile. Deci, cu atatu s'a facutu libertatii o parte mai larga. Schimbari inse succesive au alteratu basele plebiscitare, cari nu se potu modificá fara cá se se faca unu apelu la natiune. Este dara indispensabilu cá noulu pactu fundamentalu se se apróbe de poporu, precum odiniora constitutiunile republicei si imperiului. Ceea ce credeamu atunci, o credu si astadi, adica, ca orice se face fara voi, nu este legitimu.

Constitutiunea Franciei imperiala si democratica, redusa la unu micu numeru de dispositiuni fundamentale, care nu se potu schimbá fara vointi'a vóstra, va avé avantagiulu de a dá unu caracteru definitivu progreseloru implinite si de a aperá principiele guvernului in contra nestatorniciiloru politice. Timpulu adese ori perdutu in controverse sterpe va puté fi intrebuintiatu de acum inainte in unu modu mai folositoriu spre a cautá midiulócele de a imbunatati starea morala si materiala a celei mai mare parte din poporu.

Me adresezu la voi toti, cari la 10 Decembre 1848, ati invinsu tóte obstacolele pentru a me pune in capulu vostru; me adresezu la voi toti, cari de 22 de ani n'ati incetatu de a me mari prin suffragiele vóstre, de a me sprijini prin concursulu vostru, de a me recompensá prin afectiunea vóstra. Dati-mi o nóua proba de incredere; prin votulu vostru afirmativu veti inlaturá amenintiarile revolutiunei, veti asecurá pe o basa solida ordinea si libertatea si veti inlesni pe viitoriu transmiterea corónei fiiului meu. Suntu 18 ani, ati fostu aprópe unanimi pentru a-mi conferi puterile cele mai intinse; fiti si acum totu atatu de numerosi pentru a ratificá transformarea regimului imperiatu. O natiune mare n'ar puté asteptá tóta desvoltarea sa fara a se sprijini pe institutiuni, cari se garanteze totudeodata stabilitatea si progresulu. Ceru ca votulu vostru se sanctioneze reformele liberale ce s'au realisatu in cei doi ani din urma. Respundeti: da! avendu incredere in mine; fundati originea mea; voinți'a vóstra me va intari si, cu incredere in providintia, nu voiu incetá de a lucrá pentru prosperitatea si marirea Franciei.

Napoleonu.“

GRECI'A in 27 Aprile. Telegramele sosite din Aten'a repórta, ca vr'o cativa barbati englesi, cari voiau a cerceta partile renumitului Campu Maratonu, fura prinsi de catra band'a de hoti si ucisi. Acésta nesecuritate de viétia compromite pe Greci'a.

Mai nou. In sied. din **27** Aprile a camerei deputatiloru, dupa o lunga desbatere, se a-

placidá cá **Alecsandru Romanu** se se scóta din prinsória. Mare lucru si de miratu. —

C. Mikó i s'a primitu de catra Maiestate demisiunea si min. Gorové lu va suplini provisoriu pe lungă of. seu. —

Varietati.

INSCIENTIARE.

Din delegatiunea verbale a domnului doctoru de jure si advocatu provinciale Ioane Ratiu dela Turd'a cá membru, si colectoriu Asociatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a pópolului romanu, subscrisulu spre constituirea comitetului despartiementale, respectivmente sub-comitetului de Turd'a alu numitei Asociatiuni, -si iea prin acést'a prea placuta volia pre 2/14 Maiu a. c. 10 óre matutine a invitá la resiedinti'a sa in Turd'a pe toti membrii Asociatiunei romane amentite inteligenti'a romana, si pre fruntasii romani din comitatulu Turdei de diosu si scaunulu Arlesiului. —

Turd'a 5 Aprile 1870.

Iacobu Lugosianu m/p.,
protopopu romanu.

Reuniunea romanésca gimnastica, la comun'a dorintia, da in Duminec'a Tómei in sal'a gimnasiului romanu una

Representatiune teatrale

cu piesele: „Creditorii“ de V. Alesandri si operet'a „Fermeculu amorului“ de A. Müller, tradusa de Dr. Popu.

Bilete de intrare se afla la d. Demeter Żarafu, d. M. & L. László, si in librari'a d. H. Zeidner.

Comitetulu Reun. gimn.

Ecsarendare.

Sticlari'a (glajaria) din Kászon cu tóte apertinentiele si cu dreptulu de folosirea apei din fontan'a minerale de acolo, séu si fara aceea e de datu cu arenda pe 3 ani succesivi. Informatiune mai de aprópe se capeta prin scrisori dela d. jude reg. Ludovicu de Balási in Kászon-Impér, posta ultima in Kászon-Ujfalu. g. 2—3

CURSURILE

la bursa in 29 Aprile 1870 sta asia:

Galbini imperatesci	—	—	5 fl. 86	cr. v. a.
Augsburg	—	—	120 . 85	„ „
London	—	—	123 . 65	„ „
Impromotulu nationalu	—	—	69 . 60	„ „
Obligatiile metalice vechi de 5%			60 . 45	„ „
Obligatiunile rurale ungare			79 . 75	„ „
„ „ temesiane			78 . 50	„ „
„ „ transilvane			75 . 25	„ „
„ „ croato-slav.			83 . 75	„ „
Actiunile bancei	—	—	710 . —	„ „
„ creditolui	—	—	248 . 70	„ „

Transportarea de sine.

Intreprindietorii de cladirea drumului de feru r. osticu-ungurescu publica transportarea de sine dela Vintiu la Sibiiu si la Mediasiu sub urmatóriele conditii:

dela Vintiu inf. pana la Sibiiu pe maja 60 de cruceri,
dela Vintiu pana la Mediasiu pe maja 1 fiorinu.

O sina cantaresce cá la 4 maji si ½, doi boi séu cai potu duce 4 pana la 6 sîni.

Asta se urca pentru o incarcatura dela Vintiu pana la Sibiiu 10 fl. 80 cr. pana la 16 fl. 20 cr., dela Vintiu pana la Mediasiu 18 fl. pana la 27 fl.

Fiasce-caruia, care se va aflá cu carulu la magazinulu curtii de feru in Alvintiu, i se voru predá sinele cu unu biletu de caratu, ér' plat'a -si o va redicá la loculu de descarcatu indata ce va fi predatu sinele si biletulu de transportu, in tóta diu'a dela 6 óre diminéti'a pana la 6 óre séra, in bani gata.

Redactoru respundietoru
IACOBU MURESIANU.

Editiunea: Cu tiparitulu lui
IOANE GÖTT si fiiu HENRICU.